

IZVJEŠTAJ

**o posjeti ministarke kulture i medija dr Tamare Vujović Republici Albaniji, Tirana, 7-8.
novembra 2024.godine**

Ministarka kulture i medija dr Tamara Vujović boravila je u zvaničnoj posjeti Tirani, Republika Albanija povodom Sedmice kulture Crne Gore u Tirani koja je otvorena 7. novembra 2024. godine.

Na sedmici kulture u Albaniji Kraljevsko pozorište "Zetski dom" se predstavilo sa predstavom "Leptir" u Skadru, Filmski centar Crne Gore sa filmovima "Sirin" i "Roda", Pomorski muzej Crne Gore sa izložbom "Pet vjekova Boke Kotorske u evropskoj kartografiji", Muzej savremene umjetnosti Crne Gore sa pregledom savremenog stvaralaštva Crne Gore, a nastupila je i ženska klapa Incanto iz Kotora.

1. BILATERALNI SASTANAK

Ministarka Vujović se tokom posjete Tirani sastala sa ministrom ekonomije kulture i inovacija u Albaniji Blendijem Gondom. Tokom sastanka iskazano je zadovoljstvo povodom organizacije Sedmice kulture Crne Gore u Tirani. Ministarka je predložila da se sledeće godine organizuju Dani albanske kulture u Crnoj Gori. Ministri su posebno izrazili zadovoljstvo zbog uspješne saradnje dva ministarstva u kulturi i podsjetili da je kroz prekograničnu saradnju realizovano nekoliko projekata.

Ministri su istakli da Crna Gora i Albanija maju uspješnu kulturnu saradnju, posebno u oblasti izdavaštva, prevodilaštva i kinematografije. Naznačeno je da potrebno dodatno unaprijediti i promovisati ovaj vid saradnje, imajući u vidu da je Albanija već osnovala Nacionalni centar za knjigu i čitanje a da Ministarstvo kulture i medija planira osnivanje Agencije za knjigu, pa bi albanski model bio koristan. Sagovornici su istakli da države sarađuju u oblasti kinematografije, da su filmski centri realizovali nekoliko zajedničkih koprodukcija, od kojih su dva predstavljena na ovogodišnjoj sedmici kulture - Sirin i Roda. Na sastanku je razgovarano i o načinima ulaganja u kulturu kao i obezbjeđivanju dodatnih sredstava za investicije. Ministarka je istakla da bi Crna Gora rado proučila model koji primjenjuje Albanija u toj oblasti, a koji bi mogao biti primjenjiv i u našoj državi, posebno u odnosu na privatne inicijative i kulturnu baštinu, donacije, sponzorstva i slično. Ministar Gondō je predstavio ministarstvo koje pod jednim krovom povezuje ekonomiju, kulturu i inovacije i istakao da taj koncept doprinosi ekonomskoj valorizaciji kulture, koja doprinosi ekonomskom razvoju, društvenoj i socijalnoj inkluziji. Ministar Gondō je istakao da je napredak

Crne Gore prema Evropskoj uniji veoma značajan i da je Crna Gora za njih uzor u procesu integracija. Ministarka kulture i medija je ponudila pomoć i podršku u toj oblasti i istakla da se nada da će Crna Gora biti naredna članica EU što će i regionu pokazati da je proces proširenja živ i podići euroentuzijazam.

2. OTVARANJE SEDMICE KULTURE CRNE GORE U REPUBLICI ALBANIJI I DOGAĐAJ U NACIONALNOM CENTRU ZA KNJIGU I ČITANJE U TIRANI - "ZNAČAJ PREVOĐENJA KNJIŽEVNOSTI U INTERKLTURALNOM POVEZIVANJU CRNE GORE I ALBANIJE"

Nakon bilateralnog sastanka ministarke Vujović i ministra Gondo, Ministarka je govorila na svečanosti povodom otvaranja Sedmice kulture Crne Gore u Albaniji. U svom govoru istakla je da Sedmica crnogorske kulture u Albaniji nije samo proslava kulturnih veza već istinitost tradicije koja nas podsjeća na univerzalne vrijednosti kojima težimo. Dodala je da Crnu Goru i Albaniju vežu vjekovi zajedničke istorije, geografskih blizina, Jadransko more i neraskidivih veza među našim narodima, te da naša saradnja nadilazi formalne granice i raste iz korijena prijateljstva, razumijevanja i poštovanja. U svom obraćanju Ministarka je naznačila da se kulturna saradnja baš kao i sve što proizilazi iz bliskih odnosa Albanije i Crne Gore, temelji na otvorenosti i međusobnom razumijevanju. Prisutnima je zahvalila i pozvala ih da zajedno prošetaju kroz bogatstvo crnogorske kulture u Tirani. Na ceremoniji otvaranja govorila je i Anisa Polo, generalna direktorka za politiku kulture i razvoja i Anja Marković, kustoskinja u Muzeju savremene umjetnosti Crne Gore, koja je u svom obraćanju najavila izložbu Homo ex Machina.

Ministarka Vujović je govorila i na događaju "Značaj prevođenja književnosti u interkulturalnom povezivanju Crne Gore i Albanije" u Nacionalnom centru za knjigu i čitanje. Tom prilikom istakla je značaj okupljanja na kojima se prožimaju književnost, umjetnost, film i pozorište i kako ovakva okupljanja svedoče o bliskim i prijateljskim odnosima dvije države, koja se njeguju kroz kulturu i umjetnost. Na događaju su posjetioci imali priliku da vide najznačajnija djela crnogorske književnosti prevedena na albanski jezik, Ministarka se ovom prilikom zahvalila Nacionalnom centru za knjigu i čitanje i Zavodu za udžbenike i nastavna sredstva Crne Gore koji su zajedničkim snagama predstavili bogatstvo crnogorske književnosti. Na događaju je govorila i direktorica Nacionalnog centra za knjigu i čitanje Alda Barduli, prevodilac na crnogorski jezik i predstavnik crnogorske manjine u Albaniji Nikola Sudar, specijalistkinja za slovenske jezike Liridona Siništaj Dočea.